RU- ECODECALK

Средство для удаления накипи для кофемашин
Высококачественные использованные материалы делают EcoDecalk натуральным антинакипином, эффективным против накипи. Регулярный уход за кофемашиной обеспечивает ее эффективность и подчеркивает натуральный вкус кофе.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:
1) Слить бак для воды и залить 100 мл EcoDecalk.
2) Развести 100 мл антинакипина водой. Количество указывается в руководстве по эксплуатации кофемашины (при отсутствии указаний, развести в 1 литре воды).
3) Запустить цикл декальцинации в соответствии с указаниями соответствующего руководства.
4) Несколько раз промыть бак чистой водой в соответствии с руководством по эксплуатации машины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
- Одна доза (100 мл) всегда эффективна для соответствующей декальцинации.
- Антинакипин может повредить деликатные поверхности, в лучае утечки средства, следует незамедлительно ополоснуть поверхность.
- Внимательно ознакомиться и сохранять инструкции.
- Не следует использовать другие средства, не пригодные для декальцинации.

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

ОПАСНО
При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги. Коррозионное воздействие на дыхательные пути. Держать в месте, недоступном для детей. При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта. После работы тщательно вымыть руки. Не вдыхать пыль. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. принять душ. ПРИ ПРОПИТЫВАНИИ: Прополоскать рот. Не вызывать рвоту. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Утилизировать продукт и контейнер в соответствии с местным регламентом. Содержит молочную кислоту.

UK - ECODECALK

засіб для видалення накипу для кавоварок
Завдяки сировині високої якості EcoDecalk є ефективним і натуральним засобом для видалення накипу. Регулярна турбота про машину підтримує її ефективну роботу і підсилює природний аромат кави.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ:
1) Злийте воду з резервуара для води і залийте 100 мл EcoDecalk.
2) Розведіть водою 100 мл засобу для видалення накипу. Кількість вода вказана в інструкції до кавоварки (якщо не вказано, розбавити 1 літром води).
3) Запустіть програму видалення накипу згідно відповідної інструкції.
4) Промийте кілька разів резервуар чистою водою, як вказано в інструкції з експлуатації машини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
- Одна доза (100 мл) є достатньою для правильного видалення накипу.
- Засіб для видалення накипу може пошкодити делікатні поверхні, в разі розливу негайно змийте його.
- Уважно прочитайте і збережіть даний документ для можливого звернення у майбутньому.
- Будь ласка, не використовуйте інші продукти, що не призначені для видалення накипу.

ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ:

НЕБЕЗПЕЧНА
Викликає серйозні опіки шкіри й пошкодження очей. Корозійний для дихальних шляхів. Тримати в місці, недоступному для дітей. Якщо необхідна консультація лікаря: мати при собі упаковку продукту або маркувальний знак. Після роботи ретельно вимити руки. Уникати вдихання випарів речовини. ПРИ ПОТРАПЛЯННІ НА ШКІРУ (або волосся): Зняти/видалити негайно увесь забруднений одяг. Прийняти душ. ПРИ ПРОКОВТУВШИ: Прополоскати рот. Не викликати блювання. ПРИ ПОТРАПЛЯННІ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо ви ними користуєтеся і якщо це легко зробити. Продовжити промивання очей. Виконувати утилізацію продукту та ємності відповідно до місцевого законодавства. Містить молочну кислоту.

BG - ECODECALK

Декалцинират препарат за кафе машини
Висококачествени суровини правят EcoDecalk натурален декалциниращ препарат, ефикасен срещу натрупванията от котлен камък. Редовното почистване на машината и поддържа в изправност и подобрява естественния аромат на кафето.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

1) Изпразнете резервоара и сипете 100 мл от EcoDecalk.
2) Разтворете 100 мл от декалциниращия препарат във вода. Количеството е посочено в ръководството за употреба на машината за кафе (ако не е посочено, разтворете в 1 литър вода).
3) Стартирайте цикъла за отстраняване на натрупванията от котлен камък, според посоченото в съответното ръководство.
4) Изплакнете резервоара няколко пъти с чиста вода, както е посочено в книжката с инструкции за машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
- Една доза (100мл) е винаги достатъчна за правилно декалцинкиране.
- Декалцинициращ препарат може да повреди деликатните повърхности, при изливане на продукта изплакнете незабавно.
- Прочетете внимателно и запазете листовката с инструкциите.
- Моля, не използвайте други продукти, които не са подходящи за отстраняване на натрупванията от котлен камък.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

ОПАСНО
Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите. Корозивен за дихателните пътища. Да се съхранява извън обсега на деца. При необходимост от медицинска помощ носете опаковата или етикета на продукта. Да се измие ръцете старателно след употреба. Не вдишвайте изпарения. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): незабавно свалете цялото замърсено облекло. Вземете душ. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с местни регламенти. Съдържа млечна киселина.

CS - ECODECALK

Odvápňovač pro kávovary
Vysoce kvalitní prvotní suroviny činí z EcoDecalk přírodní odvápňovač, který je účinný proti vodnímu kameni.
Pravidelná péče o kávovar jej zachovává v účinném stavu a zvýrazňuje přírodní chuť kávy.

POKYNY PRO POUŽITÍ:

1) Vyprázdněte nádržku na vodu a nalijte 100 ml přípravku EcoDecalk.
2) Rozřeďte 100 ml odvápňovače s vodou. Množství je uvedeno v návodu k použití kávovaru (není-li uvedeno, rozřeďte jej v 1 litru vody).
3) Spusťte odvápňovací cyklus podle pokynů uvedených v příslušném návodu.
4) Vícekrát opláchněte nádržku čistou vodou v souladu s pokyny uvedenými v příručce ke kávovaru.

VAROVÁNÍ:
- Pro správné odvápnění je vždy účinná jedna dávka (100 ml).
- Odvápňovač může poškodit choulostivé povrchy, a proto jej v případě rozlití okamžitě opláchněte.
- Pozorně si přečtěte leták s pokyny a uschovejte jej.
- Nepoužívejte, prosím, jiné výrobky, které nejsou vhodné pro odvápnění.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

NEBEZPEČÍ
Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Způsobuje poleptání dýchacích cest. Uchovávejte mimo dosah dětí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Po manipulaci důkladně omyjte ruce. Nevdechujte páry. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě odstraňte. Osprchovat se. PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Odstraňte obsah/obal podle místních předpisů. Obsahuje kyselinu mléčnou.

HR - ECODECALK

Sredstvo za uklanjanje kamenca za aparate za kavu
Visokokvalitetne sirovine čine EcoDecalk učinkovitim prirodnim sredstvom za uklanjanje kamenca.
Redovitom brigom o aparatu održava se njegova učinkovitost i obogaćuje prirodan okus kave.

UPUTE ZA UPORABU:

1) Ispraznite spremnik vode i ulijte 100 ml EcoDecalka.
2) Razrijedite 100 ml sredstva za uklanjanje kamenca vodom. Količina se navodi u priručniku za uporabu aparata za kavu (ako nije naznačena, razrijedite u 1 litri vode).
3) Pokrenite ciklus uklanjanja kamenca prema onome što se navodi u odgovarajućem priručniku.
4) Isperite spremnik više puta čistom vodom, kao što se navodi u knjižici s uputama za aparat.

UPOZORENJA:
- Jedna doza (100 ml) je uvijek učinkovita za pravilno uklanjanje kamenca.
- Sredstvo za uklanjanje kamenca može oštetiti osjetljive površine: u slučaju izljevanja proizvoda odmah isperite.
- Pažljivo pročitajte i čuvajte informativni listić.
- Molimo da ne koristite druge proizvode koji nisu pogodni za uklanjanje kamenca.

SIGURNOSNE INFORMACIJE:

OPASNOST
Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. Nagrizajuće za dišni sustav. Čuvati izvan dohvata djece. Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Nakon uporabe temeljito oprati ruke. Ne udisati pare. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti sav zagađenu odjeću. Tuširati se. AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno isprati vodom nekoliko minuta. Uklonit kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim propisima. Sadrži mliječnu kiselinu.

HU- ECODECALK

Vízkőoldó kávéfőzőgéphez
A kiváló minőségű alapanyagoknak köszönhetően az EcoDecalk természetes, hatékony megoldás a vízkő ellen.Ha rendszeresen karbantartja, a gép hatékonyan fog működni, és megőrzi a kávé természetes ízét.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

1) Ürítse ki a víztartályt, és öntsön bele 100ml EcoDecalkot.
2) Hígítson fel 100 ml vízkőoldót vízzel. Ennek mennyiségét megtalálja a kávéfőzőgép használati kézikönyvében (ha nincs külön feltüntetve, adjon fel 1 liter vizet).
3) Indítsa el a vízkőoldó ciklust annak megfelelően, amit a kézikönyvben olvashat.
4) Többször öblítse ki a tartályt tiszta vízzel, ahogy az a gép használati útmutatójában van leírva.

FIGYELMEZTETÉS.
- Egy adag (100ml) mindig elegendő a helyes vízkőoldáshoz.
- A vízkőoldó károsíthatja az érzékeny felületeket, ha ráfolyik, öblítse le azonnal.
- Olvassa el körülhekintően, és őrizze meg a tájékoztatót.
- Kérjük, hogy ne használjon más, vízkőoldásra nem használható termékeket.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK:

VESZÉLY
Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. Maró hatású a légutakra. Gyermekektől elzárva tartandó. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. A használaton követően a(z) kezek alaposan meg kell mosni. A gőzök belélegzése tilos. HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. Zuhanyozni. LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hányatni. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. A tartalom/edény elhelyezése hulladéklerét a helyi előírásoknak megfelelően. Tejsavat tartalmaz.

LV - ECODECALK

Kaļķakmens likvidēšanas līdzeklis kafijas automātiem
Augstākās kvalitātes izejvielas sastāvdaļām, EcoDecalk ir ļoti efektīvs un dabisks kaļķakmens likvidēšanas līdzeklis.
Regulārai pārtīrīšanai aparatā, jūs ilgstoši nodrošināsiet labu sniegumu un saglabāsiet dabisko kafijas garšu.

INSTRUKCIJAS:

1) Iztukšojiet ūdens tvertni un ielejiet 100ml EcoDecalk.
2) Atšķaidiet 100ml kaļķakmens likvidēšanas līdzekļa ar ūdeni; apjoms ir norādīts kafijas automāta rokasgrāmatā (ja tas nav norādīts, lietojiet 1 litru ūdenī).
3) Uzsāciet kaļķakmens likvidēšanas ciklu atbilstoši instrukcijām lietotāja rokasgrāmatā.
4) Vairākas reizes izskalojiet tvertni ar tīru ūdeni atbilstoši iekārtas instrukcijām.

BRĪDINĀJUMI:
- Viena deva (100 ml) vienmēr ir pietiekama, lai nodrošinātu ideālu rezultātu.
- Kaļķakmens likvidēšanas līdzeklis var sabojāt jutīgas virsmas. Ja produkts izšļakstas vai iztek ārā, nekavējoties noskalojiet to.
- Rūpīgi izlasiet instrukcijas un vienmēr uzglabājiet tās viegli atrodamā vietā.
- Neizmantojiet citus produktus, kas nav piemēroti kaļķakmens likvidēšanai.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI:

BĪSTAMI
Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus. Kodīgs elpceļiem. Sargāt no bērniem. Medicīniska palīdzība nepieciešamības gadījumā atteicējā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Pēc izmantošanas rokas kārtīgi nomazgāt. Neieelpot izgarojumus. SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visus piesārņotos apģērbus. Ieiet dušā. NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalot muti. NEIZRAISĪT vemšanu. SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot. Atbrīvoties no satura/tvertnes saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Tas satur pienskābi.

LT- ECODECALK

Kalkių šalinimo priemonė kavos aparatams
Aukščiausios kokybės žaliavų dėka EcoDecalk yra efektyvi natūrali kalkių šalinimo priemonė.
Reguliariai prižiūrint aparatą, jis išlieka veiksmingas ir atskleidžiamas natūralus kavos skonis.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:

1) Išvuštinkite vandens baką ir įpilkite 100ml EcoDecalk.
2) Atskieskite 100 ml kalkių šalinimo priemonės vandeniu. Kiekis nurodomas kavos aparato naudojimo instrukcijose (jei nenurodyta, atskieskite 1 litru vandens).
3) Paleiskite kalkių šalinimo ciklą pagal naudojimo instrukcijas.
4) Kelis kartus praskalaukite boilerį švariu vandeniu, kaip nurodyta aparato naudojimo instrukcijose.

ĮSPĖJIMAI:
- Viena dozė (100ml) visada veiksminga geram kalkių pašalinimui.
- Kalkių šalinimo priemonė gali pažeisti neatsparius paviršius, jei priemonė išsiliejo, nedelsdami nuplaukite vandeniu.
- Atidžiai perskaitykite informaciją lapelį ir jo neišmeskite.
- Prašome nenaudoti kitų kalkių šalinimui netinkamų priemonių.

SAUGOS NURODYMAI:

PAVOJUS
Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. Ėsdina kvėpavimo takus. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Po naudojimo kruopščiai nusiplaukti rankas. Neįkvėpti garų. PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Nusiprausk po dušu. PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vemimo. PATEKUS į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Jeigu įmanoma ir lengva, išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengva galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Turinį/talpyklą šalinti pagal vietinius reikalavimus. Sudetyje yra pieno rūgšties.

SL- ECODECALK

Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna za kavne aparate
S svojimi visoko kakovostnimi surovinami je EcoDecalk učinkovito naravno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.
Z redno nego aparata se ohranja njegova učinkovitost in poudari naravni okus kave.

NAVODILA ZA UPORABO:

1) Izpraznite rezervoar za vodo in natočite 100 ml sredstva EcoDecalk.
2) 100 ml sredstva za odstranjevanje vodnega kamna razredčite z vodo. Količina vode je navedena v priročniku za uporabo kavnega aparata (če ni navedeno, razredčite z 1 liter vode).
3) Zaženite cikel odstranjevanja vodnega kamna, kot je opisano v priročniku.
4) Rezervoar večkrat splaknite s čisto vodo, kot je opisano v knjižici z navodili aparata.

OPOZORILA:
- En odmerek (100 ml) vedno dovolj učinkovito odstrani vodni kamen.
- Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna lahko poškoduje občutljive površine. V primeru razlitja proizvod takoj splaknite.
- Opisno listek pozorno preberite in shranite.
- Prosimo vas, da za odstranjevanje vodnega kamna ne uporabljate drugih, neustreznih proizvodov.

VARNOSTNE INFORMACIJE:

NEVARNO
Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči. Jedko za dihalne poti. Hraniti zunaj dosega otrok. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Po uporabi temeljito umiti roke. Ne vdihavati hlapov. PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj slecí vso kontaminirano obleko. Otuširajte se. PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzivati bruhanja. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Odstranit vsebino/posodo v skladu z lokalnimi predpisi. Vsebuje mlečno kislino.

SR- ECODECALK

Sredstvo za uklanjanje kamenca za aparate za kafu
Njegovi sastojci vrhunskog kvaliteta čine EcoDecalk visoko efikasnim i prirodnim odstranjivačem naslaga kamenca.
Redovna se starajte o Vašem aparatu kako biste osigurali ispravan rad i zadržali prirodan ukus kafe.

UPUTSTVA:

1) Ispraznite rezervoar za vodu i sipajte 100 ml sredstva EcoDecalk.
2) Razredite 100 ml sredstva za uklanjanje kamenca sa vodom; količina je naznačena u priručniku za korisnika aparata za kafu (ukoliko nema naznaka, koristite 1 liter vode).
3) Otpočnite ciklus uklanjanja kamenca, onaka kako je objašnjeno u priručniku.
4) Nekoliko puta isperite rezervoar čistom vodom, onako kako je objašnjeno u uputstvima za aparat.

UPOZORENJA:
- Jedna doza (100 ml) je uvek dovoljna za savršeno uklanjanje kamenca.
- Sredstvo za uklanjanje kamenca može oštetiti delikatne površine. Ukoliko proizvod curi, isperite ga momentalno.
- Pažljivo čitajte uputstva i uvek ih držite pri ruci.
- Ne koristite druge proizvode, koji nisu prikladni za uklanjanje kamenca.

INFORMACIJA O BEZBEDNOSTI:

OPASNOST
Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka. Korozivno za respiratorne organe. Čuvati van dometaja dece. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda. Oprati ruke detaljno nakon rukovanja. Ne udisati paru. AKO DOSPE NA KOŽU (ili kosu): Hitno uklonit/skinuti svu kontaminiranu odeću. Istuširati se. AKO SE PROGUTA: Isprati usta. Ne izazivati povraćanje. AKO DOSPE U OČI: Pažljivo isprati vodom nekoliko minuta. Uklonit kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Odlaganje sadržaja/ambalaža u skladu sa lokalnim propisima. Sadrži mlečnu kiselinu.

SK - ECODECALK

Odvápňovač pre kávovary
Vďaka vysoko kvalitným prvotným surovinám je EcoDecalk účinný prírodný odvápňovač, ktorý vás zbaví vodného kameňa.
Pri pravidelnej starostlivosti o kávovar je stále účinný a zvýrazňuje prírodnú chuť kávy.

POKYNY PRE POUŽITIE:

1) Vyprázdnite nádržku na vodu a nalejte 100 ml prípravku EcoDecalk.
2) Rozriedte 100 ml odvápňovača s vodou. Množstvo je uvedené v návode na použitie kávovaru (ak nie je uvedené inak, rozriedte ho v 1 litri vody).
3) Spustite odvápňovací cyklus podľa pokynov uvedených v príslušnom návode.
4) Vícekrát opláchnite nádržku čistou vodou, v súlade s pokynmi uvedenými v príručke ku kávovaru.

VAROVANIA:
- Pre správne odvápnenie je vždy účinná jedna dávka (100 ml).
- Odvápňovač môže poškodiť chúlostivé povrchy a preto v prípade rozlatia ich okamžite opláchnite.
- Pozorne si prečítajte a odložte leták s pokynmi.
- Nepoužívajte, prosím, iné výrobky, ktoré nie sú vhodné na odvápnenie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE:

NEBEZPEČENSTVO
Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. Žieravé pre dýchacie cesty. Uchovávajte mimo dosahu detí. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Po manipulácii starostlivo umyte ruky. Nevdychujte pary. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyvlečte všetky kontaminované časti odevu. Osprchovať sa. PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vypláchujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi. Obsahuje kyselinu mliečnu.

PL - ECODECALK

Preparat do usuwania kamienia z ekspresu do kawy
Dzięki surowcom najwyższej jakości EcoDecalk jest naturalnym preparatem do skutecznego usuwania kamienia.
Systematyczna konserwacja utrzymuje sprawność ekspresu i podkreśla naturalny smak kawy.

STOSOWANIE:

1) Opróżnić zbiornik na wodę i wlać 100 ml preparatu EcoDecalk.
2) Rozcieńczyć 100 ml preparatu wodą. Ilość wody jest podana w instrukcji użytkowania ekspresu do kawy (jeżeli nie podano, rozcieńczyć dodając 1 litr wody).
3) Włączyć cykl usuwania kamienia w sposób podany w instrukcji.
4) Zbiornik wypłukać kilkakrotnie czystą wodą, tak jak podano w instrukcji obsługi ekspresu.

OSTRZEŻENIA:
- Jedna miarka (100 ml) wystarcza do prawidłowego usunięcia kamienia.
- Preparat do usuwania kamienia może uszkodzić delikatne powierzchnie. W przypadku rozlania natychmiast go spłukać.
- Uważnie przeczytać ulotkę informacyjną i zachować ją.
- Prosimy nie stosować innych produktów, nieprzeznaczonych do usuwania kamienia.

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA:

NIEBEZPIECZEŃSTWO
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Działa żrąco na drogi oddechowe. Chronić przed dziećmi. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Nie wdychać par cieczy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKORĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Brać prysznic. W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami. Zawiera kwas mlekowy.

ZH ECODECALK

用于咖啡机除垢。
采用高质原料制成的***EcoDecalk***是一款天然除垢剂，可有效去除水垢。
定期保养咖啡机可以保证其工作效率，并且突显咖啡的自然风味。

使用说明：

1）清空水箱，然后倒入100毫升的***EcoDecalk***。
2） 100毫升的除垢剂需要用水稀释。用水量在咖啡机的使用说明书中有所标注（若未说明，请用1公升的水进行稀释）。
3）按照说明书相关内容开始，启动除垢程序。
4）用清水反复多次冲洗水箱，同时请遵照咖啡机的使用说明书中的提示。

警告：
- 一剂（100毫升）即可正确有效地除垢。
- 除垢剂可能会损坏精细的表面，如有溢出，请立即冲洗。
- 仔细阅读并妥善保管使用说明。
- 请勿使用其他不适用于除垢产品。

安全信息：

危险
造成严重皮肤灼伤和眼损伤。对呼吸道有刺激性。避免在儿童无法触及之处。如需就医：请随身携带产品容器或标签。使用前获取特别指示。不要吸入蒸气。如皮肤（或头发）接触：立即去除/脱掉所有沾染的衣服。洗个澡后。如误吞咽：漱口。不得诱导呕吐。如进入眼睛：用水小心冲洗几分钟。如戴隐形眼镜并可方便地取出，取出隐形眼镜。继续冲洗。按照当地的规定丢弃处理产品及产品容器。其含有乳酸。

KO - ECODECALK

최고 품질의 재료를 사용한 ***EcoDecalk***는 매우 효과적인 천연 석회 침전물 제거제입니다. 본 보충성 기계를 정기적으로 관리하여 원할한 작동과 천연의 커피 향을 유지할 수 있습니다.

사용 지침:

1) 물 탱크를 비우고 ***EcoDecalk***에 100ml를 부으십시오.
2) 디스케일러의 100ml를 물로 희석하십시오. 커피머신 사용자 설명서에 양이 나와 있습니다(지침이 없을 경우, 물 1리터 사용).
3) 사용서의 설명서럼 디스케일링 사이클을 시작하십시오.
4) 기계 설명서에 나와 있는대로 탱크를 깨끗한 물로 여러번 씻어 내십시오.

경고:
- 1회 투입량(100ml)으로 완벽한 디스케일링이 가능합니다.
- 디스케일러는 미세한 표면에 손상을 줄 수 있습니다. 제품이 쏠 경우, 즉시 기계를 헹구어 주십시오.
- 설명서를 주의 깊게 읽어 보시고 항상 가까이에 비치해 두십시오.
- 디스케일링에 적합하지 않은 다른 제품을 사용하지 마십시오.

안전 정보:

커피 머신용 디스케일러

위험. 피부에 심한 화상과 눈 손상을 일으킴. 호흡기도에 부식을 일으킴.[1]. 보육하신 기계를 장기적으로 관리하여 원할한 작동과 천연의 커피 향을 유지할 수 있습니다.

AR - ECODECALK

مزيل القشور الكلسية لماكينات القهوة
يضمن مزيل القشور الكلسية لماكينة القهوة، وبفضل موادها طبيعية المنشأ، تشغيلا جيدا وطعما أصليا للقهوة.
بفضل العناية المنتظمة لآلة القهوة، يحافظ على أدائها ويعزز النكهة الطبيعية للقهوة.

تعليمات الاستخدام:

1) قم بتفريغ خزان الماء وأسكب 100 مل من ***EcoDecalk***.
2) قم بتخفيف 100 مل من مزيل القوسيات الكلسية بالماء. يتم تحديد الكمية في دليل استخدام ماكينة القهوة (في حالة عدم تحديد الكمية، خفف في 1 لتر من الماء).
3) قم بتشغيل دورة إزالة القشور الكلسية بموجب ما هو مبين في الدليل.
4) اشطف الخزان بالماء النظيف عدة مرات، وفقا لما هو مبين في دليل استخدام ماكينة القهوة.

تحذيرات:
- جرعة واحدة (100 مل) هي دائما فعالة لإزالة القشور الكلسية بشكل صحيح.
- يمكن أن يتلف مزيل القوسيات الكلسية الأسطح الحساسة، في حالة خروج المنتج، اشطف فورا.
- اقرأ بدقة وحافظ عليها دائما في متناول يدك.
- لا توجد عدم استخدام منتجات أخرى غير مناسبة لإزالة القشور الكلسية.

معلومات السلامة:

خطر
يسبب حروقا جلدية شديدة وتلفا لعينيه. يسبب تهيجا بالجهاز التنفسي. يحتفظ بعيدا عن متناول الأطفال. إذا كانت هناك حاجة لاستشارة طبية احمل عبوة المنتج أو الملصق. اغسل يديك جيدا بعد التعامل معه. لا تستنشق الأبخرة. في حالة ملامسة الجلد (أو الشعر): اخلع على الفور كل الملابس الملوثة. اغتسل تحت الدش. في حالة البلع: اشطف الفم. لا تحدث القيء. في حالة ملامسة العينين: اشطف بحذر بالماء لعدة دقائق. انزع العدسات اللاصقة إن كانت موجودة وإن كان أمرا سهلا. يستمر الشطف لمدة لا تقل عن 15 دقيقة. تخلص من المحتوى/من الوعاء وفقا للوائح المحلية. يحتوي على حمض اللاكتيك.

JP- ECODECALK

EcoDecalk Mini - コーヒーマシン用除石灰剤

EcoDecalkは、自然由来の素材で、デロンギ コーヒーマシン専用に開発された除石灰剤です。コーヒー本来の香りや味を常に お楽しみ頂けるよう、お使いのコーヒーマシンを常に最高の状態に保つ為に、お手入れを定期的に行ってください。

使い方：

1) 水タンクの水を空にしてから、除石灰剤を投入してください。
2) 除石灰剤を入れた水タンクに、水 1L を入れてください。
3) 各コーヒーマシンの取扱説明書の手順に従って、石灰質除去（洗浄）を開始してください。
4) 石灰の除去（洗浄）が終了しましたら、給水タンクを洗水ですよくすすぎ、各コーヒーマシンの取扱説明書の手順に従って、きれいな水で内部のすすぎを行ってください。

使用上の注意：

●石灰の除去は必ず各コーヒーマシンの取扱説明書の手順に従って行ってください。
●容器のかどが欠くなっておりますので、取扱いの際に十分ご注意ください。
●石灰の除去１回につき、必ず除石灰剤 100mL 全量を使用してください。
●洗浄中は熱湯が出ますので、やけどに十分ご注意ください。
●石灰の除去以外の用途で使用しないでください。
●目に入った場合は、直ちにきれいな水で数分間洗い流してください。異常が残る場合は医師にご相談ください。
●皮膚に触れた場合は、せっけんと多量の水で洗い流してください。皮膚に異常が見られる場合は、医師にご相談ください。
●飲用はできません。万が一飲み込んだ場合は、無理に吐かず、水で十分に口をすすいでください。医師にご相談ください。
●幼児の手の届く範囲には置かないでください。

品名：コーヒーマシン用除石灰剤	内容量：100mL
成分：乳酸、水	原産国：イタリア
液性：酸性	

デロンギ・ジャパン株式会社
Tel 0120-804-280